

- Nemojte čistiti proizvod vodom.
- Držite proizvod van domašaja dece.
- Nemojte koristiti punjač baterije ili bateriju koji su oštećeni.
- Nemojte koristiti proizvod ako postoji opasnost od grmljavine.
- Proizvod koristite samo u zatvorenom prostoru gde je dobar protok vazduha i ispravna temperatura.
- Držite proizvod podalje od sunčeve svetlosti. Nemojte koristiti proizvod na otvorenom prostoru ili u vlažnim uslovima.
- Ne konstitite proizvod vlažnim rukama.
- Nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu da izazovu koroziju. Izvucite utikač kablo iz proizvod ako se pojave dim ili vatra.
- Nemojte pokrivati proizvod ve tokom rada.
- Uredaj ne bi trebalo da koriste osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu bezbednost ne nadgleda ili im ne da uputstva koja se tiču korišćenja uređaja. Potrebno je vršiti stalni nadzor nad decom da biste bili sigurni da se ne igraju sa uređajem.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

- Da biste sprečili neizgode i oštećenja, dobro fiksirajte proizvod prilikom transporta.
- Čuvajte proizvod u zaključanoj prostoriji da biste sprečili neodobren pristup deci i drugim osobama.
- UPOZORENJE:** Proizvod može da se prevrne i poneti tokom transporta. Moguće posledice su povrede i oštećenje imovine.
- Isključite utikač iz utičnice.

SV Svenska

Bruksanvisning i original

Symboler på produkten

(Fig. 1) Var försiktig och använd produkten på rätt sätt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra.

(Fig. 2) Läs noggrant igenom bruksanvisningen och se till att du förstår innehållet innan du använder produkten.

Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen i avsnittet SUPPORT på www.husqvarna.com/se

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig skada.

- Försök inte att ta isär eller reparera produkten.
- Anslut inte växelströmsuttagen till metallföremål.
- Använd ett godkänt jordat uttag som inte är skadat.
- Kontrollera regelbundet att strömkabeln inte är skadad. Koppla omedelbart bort produkten om strömkabeln är skadad.
- Lift inte produkten i strömkabeln. Koppla bort produkten från väggtuttaget genom att dra i nätkontakten. Dra inte i strömkabeln.
- Ha inga sladdar och skarvsladdar nära vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte strömkabeln kläms i dörrar, stängsel eller liknande.
- Rengör inte produkten med vatten.
- Håll produkten utom räckhåll för barn.
- Använd aldrig skadade batteriladdare eller batterier.
- Använd inte produkten om det finns risk för åska.
- Använd endast produkten inomhus i miljöer med bra luftflöde och rätt temperatur.
- Utsätt inte produkten för solljus. Använd inte produkten i regn eller under våta förhållanden.
- Använd inte produkten med våta händer.
- Använd inte produkten nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Dra ut nätkontakten till produkten vid rökutveckling eller brand.
- Sätt inte på något lock över produkten under drift.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap. De får endast använda apparaten under uppsikt eller om de får instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att garantera att de inte leker med apparaten.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

- Fäst produkten ordentligt under transport för att förhindra skador och olyckor.
- Förvara produkten i ett fast utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.

VARNING: Produkten kan välta eller röra sig under transport. Detta kan leda till personskador och skador på egendom.

- Koppla ur stickproppen från väggtuttaget.

TR Türkçe

Orijinal talimatlar

Ürün üzerindeki semboller

(Şek. 1) Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, sürücü ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

(Şek. 2) Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.

Kapsamlı kullanım kılavuzunu, www.husqvarna.com adresinde, "DİSTEK" bölümünden indirin.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Ürünü parçalarına ayırmaya veya onarmaya çalışmayın.
- AC çıkışlarını metal nesnelere bağlamayın.
- Hasarlı olmayan onaylı ve topraklanmış bir duvar prizi kullanın.
- Güç kablosunda hasar olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Güç kablosu hasar görürse ürünün bağlantısını derhal kesin.
- Ürünü güç kablosundan tutup kaldırmayın. Ürünü duvar prizinden çıkarmak için elektrik fişini çekin. Güç kablosunu çekmeyin.

- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin köşelerden uzakta tutun. Güç kablosunun kaplılara, çitlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Ürünü suyla temizlemeyin.
- Ürünü çocuklardan uzakta tutun.
- Hasarlı aklî veya aklî şarj cihazı kullanmayın.
- Yıldırım düşme riskinin olduğu zamanlarda ürünü kullanmayın.
- Ürünü yalnızca iyi hava akışına ve doğru sıcaklığa sahip kapalı mekanlarda kullanın.
- Ürünü güneş ışığından uzak tutun. Ürünü dış mekanlarda veya ısıak koşullarda kullanmayın.
- Ürünü ıslak elle kullanmayın.
- Ürünü, yanlış malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Duman veya ateş tespit ederseniz ürünün elektrik fişini çekip çıkarın.
- Çalışma sırasında ürünün üzerini kapatmayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazın kullanımına ilişkin talimatlar sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahildir) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamadıklarımdan emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

TAŞIMA VE DEPOLAMA

- Hasar ve kazaları önlemek için taşıma sırasında ürünü güvenli şekilde bağlayın.
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitlei bir alanda tutun.

UYARI: Ürün, taşıma sırasında devrilebilir veya hareket edebilir. Bu, kişisel yaralanmalara ve eşyaların hasar görmesine neden olabilir.

- Fişi duvar prizinden çıkarın.

УК Українська

Оригінальні інструкції

Символи на виробі

(Мал. 1) Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб.

(Мал. 2) Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся в тому, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.

Для завантаження повної версії посібника користувача перейдіть у вкладку «ПІДТРИМКА» на сайті www.husqvarna.com

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Заборонено розбирати чи ремонтувати виріб.
- Не під'єднуйте металеві предмети до розеток змінного струму.
- Використовуйте тільки непошкоджені сертифіковані електричні розетки із заземленням.
- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність пошкоджень. У разі пошкодження шнура живлення негайно від'єднайте виріб від електромережі.
- Заборонено підіймати виріб, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати виріб від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, оливи й гострих кутів. Переконайтеся, що шнур живлення не заваляно дверима, огорожею або іншими предметами.
- Заборонено мити пристрій водою.
- Тримайте виріб подаль від дітей.
- Не використовуйте пошкодженій зарядний пристрій чи акумулятор.
- Не використовуйте виріб у місцях, де існує небезпека удару блискавки.
- Використовувати виріб слід тільки у добре вентильованих приміщеннях за належної температури.
- Не залишайте пристрій на сонці. Не використовуйте виріб надворі або в умовах підвищеної вологості.
- Не працюйте з виробом, тримаючи його вологими руками.
- Заборонено використовувати виріб поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. У разі появи диму чи вогню витягніть штепсельну вилку виробу з розетки.
- Заборонено накривати виріб під час роботи.
- Цей прилад не призначений для експлуатації особами з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або тими, які не мають досвіду та знань (у тому числі дітьми), хіба що вони користуються виробом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або наплекним чином проінструктованою нею. Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим приладом.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- Під час транспортування закріплюйте виріб безпечним чином, щоб уникнути пошкоджень і нещасних випадків.
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час транспортування виріб може перевертатися або рухатися. Це може призвести до травмування людей і пошкодження майна.

- Від'єднайте штепсельну вилку від настінної розетки.

VI Vietnamese

Các chỉ dẫn ban đầu

Các ký hiệu trên sản phẩm

(Hình 1) Cần thận và sử dụng sản phẩm chính xác. Sản phẩm này có thể gây rui ro trọng thương hoặc tử vong cho người vận hành hoặc người khác.

(Hình 2) Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn vận hành và chúchẩn ban đã hiểu rõ các chỉ dẫn trước khi sử dụng sản phẩm này.

Tải xuống toàn bộ hướng dẫn sử dụng trong phần "Hỗ trợ" tại www.husqvarna.com

CHỈ DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

CẢNH BÁO: Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và toàn bộ hướng dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trong thương.

- Không được cố gắng tháo rời hoặc sửa chữa sản phẩm.
- Không được kết nối ổ AC với vật bằng kim loại.
- Sử dụng ổ cắm lưới điện được nối đất được duyệt không bị hỏng.
- Thường xuyên kiểm tra tình trạng hư hỏng của dây điện. Lắp tức ngắt kết nối sản phẩm nếu dây điện bị hỏng.
- Không nhắc sản phẩm bằng dây điện. Để ngắt kết nối sản phẩm khỏi ổ cắm điện lưới, hãy rút phích cắm điện. Không được kéo dây điện.
- Để tắt cả cấp và cấp kéo dài tránh xa nước, dầu và các cạnh sắc. Đảm bảo dây điện không bị kẹt vào cửa, hàng rào hoặc vật tương tự.
- Không vẽ sinh sản phẩm bằng nước.
- Giữ sản phẩm tránh xa trẻ em.
- Không sử dụng bộ sạc pin hoặc pin bị hỏng.
- Không được sử dụng sản phẩm khi có rui ro sét đánh.
- Chỉ sử dụng sản phẩm trong nhà, ở môi trường có luồng không khí lưu thông và nhiệt độ chính xác.
- Giữ sản phẩm tránh xa ánh mặt trời. Không được sử dụng sản phẩm ngoài trời hoặc trong điều kiện ẩm ướt.
- Không được vận hành sản phẩm khi tay ướt.
- Không được sử dụng sản phẩm gần các vật liệu dễ cháy hoặc các vật liệu có thể ăn mòn. Rút phích cắm sản phẩm nếu có khói hoặc lửa.
- Không được che phủ sản phẩm khi đang vận hành.
- Người (bao gồm trẻ em) có sức khỏe kém, suy yếu khả năng cảm giác hoặc tâm thần hay thiếu kinh nghiệm và kiến thức không được sử dụng thiết bị này, trừ khi họ được giám sát hoặc có hướng dẫn sử dụng thiết bị từ một người chịu trách nhiệm cho sự an toàn của họ. Phải giám sát trẻ để đảm bảo trẻ không nghịch thiết bị.

VẬN CHUYỂN VÀ BẢO QUẢN

- Tháo sản phẩm an toàn trong khi vận chuyển để ngăn hư hỏng và sự cố.
- Giữ sản phẩm trong khu vực có khóa để ngăn trẻ em hoặc người không có phận sự tiếp cận.

CẢNH BÁO: Sản phẩm có thể lật hoặc di chuyển trong khi vận chuyển. Điều này có thể dẫn đến thương tích cá nhân và hư hỏng tài sản.

- Ngắt kết nối phích cắm khỏi ổ cắm tường.

ZH 中文

原始说明

本产品上的符号

(图 1) 请多加小心，并正确使用本产品。本产品可能伤人。

(图 2) 请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。

在网站 www.husqvarna.com 的“支持”部分下载完整的操作手册

重要安全须知

警告： 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。

- 请勿尝试拆解或维修本产品。
- 请勿将交流插座连接到金属物体上。
- 使用状况完好且已接地的许可电源插座。
- 定期检查电源线是否未损坏。如果电源线已损坏，请立即断开本产品连接。
- 切勿通过电源线提起本产品。要从壁式插座断开本产品连接，请拔出电源插头。切勿拽拉电源线。
- 让所有电线和延长电线远离水、油和锋利的边沿。确保电源线不会夹在门、栅栏或类似物体之间。
- 请勿用水清洁本产品。
- 使本产品远离儿童。
- 切勿使用损坏的电池充电器或电池。
- 请勿在有闪电风险的情况下使用本产品。
- 只能在空气流通良好且温度适宜的室内环境中使用本产品。
- 本产品须远离阳光存放。请勿在室外或潮湿条件下使用本产品。
- 请勿用湿手操作本产品。
- 请勿在易燃材料或可能导致腐蚀的材料附近使用本产品。如果出现冒烟或着火情况，请拔出本产品的电源插头。
- 请勿在本产品工作期间对其进行遮盖。
- 本机不适合由身体、感官或智力低下的人（包括儿童）或缺少经验知识的人使用。除非监督或指导这些人如何使用机器，确保其安全。应谨慎看护儿童，确保他们不会玩耍本机器。

运输与存放

- 在运输过程中安全地固定本产品，以防止发生损坏和事故。
- 将本产品存放在上锁的区域，以防儿童或无关人员擅自触碰。
- 警告：** 在运输过程中，本产品可能会翻转或移动。这可能会导致人身伤害和财产损失。
- 断开本插头与墙壁电源插座的连接。